

ドイツ演劇界の大ヒット作、ついに日本初演

# チツク tschick

2017.8/13.sun - 27.sun 3/PPT-TR-L

柄本時生 篠山輝信 土井ケイト あめくみちこ 大鷹明良

原作 ヴォルフガング・ヘルンドルフ

上演台本 ロベルト・コアル

翻訳・演出 小山ゆうな

少年2人の思い出の夏には、  
狂気と切なさか  
つまってる……



世界中で愛されている児童文学書を舞台化した『チック』は2011年の初演から本国ドイツで今もなお上演を重ねる話題作です。本邦初演となる今回、演出を務めるのは世田谷パブリックシアター初登場となる、ドイツ・ハンブルク出身の注目の演出家・小山ゆうな。長年上演を切望してきたこの作品で自ら翻訳も手掛けます。小山は本作を「14歳という良い事も悪い事もビビットに感じられる時期の少年達を通して、社会の一般常識やルールがいかにか、その枠から外れてしまった者にとって残酷か、本当に大切な事を見失わせる可能性を秘めているかを描いた作品」と捉えます。

そしてキャスト陣には魅力的な面々がそろいました。ドイツ版でもあえて大人の俳優が演じたように、思春期真ただ中の“14歳”の少年、少女役を演じるのは、その時代を少し前に通り過ぎてきた柄本時生、篠山輝信、土井ケイトというフレッシュで個性豊かな3人。彼らを取り巻く様々な“大人”を次々と演じ分けるのは実力派の大鷹明良とあめくみちこ。

懐かしくも胸が痛く熱くなるようなひと夏の冒険物語が、シアターラムの空間いっぱいに広がります。青春真ただ中の方にも、そしてその時代を駆け抜けてきた大人の方たちにも是非ご覧いただきたい作品です。

# チック tschick



2011年から今もなおドイツで上演を重ねる話題作  
この夏、シアターラムにて本邦初演!!  
気鋭の演出家×注目のキャストでおくる  
一生に一度、絶対に忘れられない少年2人のひと夏の旅

『チック』映画版、今秋公開!

『50年後のボクたちは』

(監督: ファティ・アキン)

9/16(土)よりヒューマンラストシネマ有楽町、  
新宿シネマカリエほかにて全国順次公開  
2016年/ドイツ/配給: ビターズ・エンド



あらすじ

14歳の冴えない少年マイクは喧嘩ばかりの両親と、退屈な学校生活の毎日に出口のないような息苦しさを感じていた。だがある日そんな生活を一変させる出会いが彼に訪れた。それは転校生のチックだ。彼はロシアからの移民で、風変わりな問題児。チックは突然マイクの家を訪ねてくる。「乗れよ」チックが盗み出したオンボロなラダ・ニーヴァに乗り込み2人はひと夏の旅に出る。これまで見えていた世界とは全く違う新しい景色と、新しい出会いが彼らを待っていた!



柄本時生 篠山輝信 土井ケイト あめくみちこ 大鷹明良

原作: ヴォルフガング・ヘルンドルフ

上演台本: ロベルト・コアル

翻訳・演出: 小山ゆうな

美術: 乗峯雅寛 照明: 成瀬一裕 音響: 尾崎征征 衣裳: 樋口藍  
ヘアメイク: 馮啓孝 演出助手: 五戸真理枝 舞台監督: 高橋良直  
プロダクションマネージャー: 福田純平 技術監督: 熊谷明人  
制作: 本橋歩 プロデューサー: 浅田聡子

2017.8/13.sun - 27.sun 日曜日 客席開場は開演の30分前

8/13 日	14 月	15 火	16 水	17 木	18 金	19 土	20 日	21 月	22 火	23 水	24 木	25 金	26 土	27 日
			14:00	14:00		13:00	13:00*			14:00	14:00		13:00	13:00
16:00	休演日							休演日						
		19:00			19:00 <sup>o</sup>	18:00			19:00	19:00		19:00	18:00	

○=終演後ポストトークあり(出演: 小山ゆうな/柄本時生/篠山輝信 ※開演日のチケットをお持ちの方がご参加いただけます) ★=視覚障害者のための舞台説明会あり(無料・要申込) 問合せ・申込: 03-5432-1526 対象: 『チック』チケットをお持ちの方

発売開始日 一般発売 6/4(日) 劇場友の会先行 5/27(土) アーツカード先行 6/3(土)

- 一般 ..... 6,500円
- 高校生以下 ..... 3,250円
- U24 ..... 3,250円\*1
- 劇場友の会割引 (前売りのみ) ..... 6,000円
- アーツカード割引 (前売りのみ) ..... 6,300円\*2
- 友達割引 (前売りのみ・高校生以下2枚) ..... 6,000円\*3
- 友達割引 (前売りのみ・高校生以下3枚) ..... 9,000円\*3
- 親子ペア (前売りのみ・一般1枚+高校生以下1枚) ..... 8,800円\*3

\*1 U24: 18~24歳の方は世田谷パブリックシアター主催公演の前売チケットを一般料金の半額でお求めいただけます。枚数限定・要事前登録。詳細・お申込みは、世田谷パブリックシアターチケットセンターまたは世田谷パブリックシアター公式サイトへ。このサービスはトヨタ自動車株式会社提供しています。\*2 セタがアーツカード割引: 世田谷区在住の方を対象としたサービスです。要事前登録。詳細・お申込みは、世田谷パブリックシアターチケットセンターまたは世田谷パブリックシアター公式サイトへ。\*3 世田谷パブリックシアターチケットセンター/オンラインチケットのみ取扱い、公演当日劇場ロビーにて年齢確認できるものを要提示

●未就学児はご入場いただけません。●開演後は本来のお席にご案内できない場合がございます。あらかじめご了承ください。●公演中止の場合を除き、チケットの変更・払い戻しはいたしません。

兵庫公演 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール  
2017.9/5(火) 19:00・6(水) 13:00  
A席 5,000円 B席 3,000円 (全席指定・税込)  
ご予約・お問合せ  
芸術文化センターチケットオフィス  
0798-68-0255 (10:00~17:00/月曜休※祝日の場合翌日)  
http://www.gcenter-hyogo.jp  
一般発売: 6/4(日) 主催: 兵庫県、兵庫県立芸術文化センター

- ◆ チケット取扱い  
世田谷パブリックシアターチケットセンター  
03-5432-1515 (電話・窓口 10:00~19:00)  
世田谷パブリックシアターオンラインチケット  
PC <http://setagaya-pt.jp/> (要事前登録・24時間受付)  
携帯 <http://setagaya-pt.jp/m/> (要事前登録・24時間受付)  
チケットぴあ  
0570-02-9999 (Pコード 459-250) <http://pia.jp/>  
イープラス <http://eplus.jp/>  
ローソンチケット 0570-084-003 (Lコード 35330)  
0570-000-407 (オペレーター対応 10:00~20:00) <http://l-tike.com/>  
カンファティ 0120-240-540  
(平日 10:00~18:00 / 携帯・PHSからは 03-6228-1630)  
<http://confetti-web.com/>
- ◆ 託児サービスのご案内 定員有・要予約  
料金: 2,000円 対象: 生後6ヶ月以上9歳未満  
(障害のあるお子様についてはご相談ください)  
申込: ご希望日の3日前正午までに劇場 03-5432-1526へ
- ◆ 車いすスペースのご案内 定員有・要予約  
料金: 一般料金より10%割引 (付添者は1名まで無料)  
申込: ご希望日の前日19:00までに  
世田谷パブリックシアターチケットセンター 03-5432-1515へ

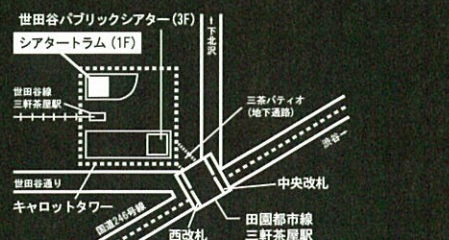
◆ 託児サービスのご案内 定員有・要予約  
料金: 2,000円 対象: 生後6ヶ月以上9歳未満  
(障害のあるお子様についてはご相談ください)  
申込: ご希望日の3日前正午までに劇場 03-5432-1526へ

◆ 車いすスペースのご案内 定員有・要予約  
料金: 一般料金より10%割引 (付添者は1名まで無料)  
申込: ご希望日の前日19:00までに  
世田谷パブリックシアターチケットセンター 03-5432-1515へ

お問合せ: 世田谷パブリックシアターチケットセンター  
03-5432-1515 (10:00~19:00) <http://setagaya-pt.jp/>

主催: 公益財団法人セタがや文化財団  
<http://www.setagaya-bunka.jp/>  
企画制作: 世田谷パブリックシアター  
後援: 世田谷区  
協賛: TOYOTA  
東邦ホールディングス株式会社  
Bloomberg  
協力: 東京急行電鉄株式会社  
GOETHE-INSTITUT TOKYO

平成29年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業  
世田谷パブリックシアター開場20周年



世田谷パブリックシアター / シアターラム  
〒154-0004 東京都世田谷区太子堂4-1-1  
Tel.03-5432-1526 三軒茶屋駅 [東急田園都市線 渋谷より2駅・5分]・世田谷線より直結